

9. For best rice quality, it is recommended to keep rice warm for less than 2 hours. To stop the keep warm function, simply unplug the unit from the mains.

**Untuk hasil nasi yang terbaik, disarankan untuk menghangatkan nasi kurang dari 2 jam. Untuk menghentikan fungsi menghangatkan, cabut kabel dari saklar.**

10. Always disconnect the power from the mains before cleaning.  
**Selalu cabut kabel dari saklar sebelum dibersihkan**

11. During cleaning, do not immerse the main body in or rinse it with water.

**Selama pembersihan, jangan mencelupkan penanak nasi atau mencuci-nya dengan air.**

12. Do not use sharp instruments for cleaning to avoid damage the surface of the inner pot.

**Jangan menggunakan alat yang tajam untuk membersihkan untuk menghindari kerusakan dari permukaan panci bagian dalam**

13. Do not operate with broken cord or plug. When it is found malfunctioning, or when damaged, please consult local service station for any repair or replacement of parts.

**Jangan mengoperasikan Penanak nasi dalam kondisi kabel atau colokan yang pecah. Ketika ditemukan ada malfungsi, atau rusak, harap segera membawa nya ke Service center untuk perbaikan atau penggantian parts.**

14. The appliance must not be immersed in water.

**Penanak Nasi ini tidak boleh dicelupkan dalam air.**

15. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

**Peralatan yang tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan jasmani, panca indra atau keterbelakangan mental, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka telah diberi pengawasan atau petunjuk tentang penggunaan peralatan oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.**

16. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Anak-anak harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan penanak nasi ini.**

17. If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacture or its service agent. (for plug socket)

**Jika kabel rusak, harus diganti dengan kabel yang khusus atau dirakit oleh pabrik atau service center resmi**

18. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacture, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. (for wire splice)

**Jika kabel rusak, harus diganti oleh pabrik, atau service center atau orang yang berkompeten untuk menghindari kecelakaan (untuk sambungan kawat)**

#### SPECIAL STATEMENT PERNYATAAN KHUSUS

Addition : Any technical improvements shall be placed in the revised manual without notice; for any changes in appearance and color, those the actual shall prevail. All the contents in this material have been subjected to carefully check. For any mistake and omission in printing or misunderstanding of the contents, the we keeps th right of interpretation

Tambahan : Segala perbaikan teknik, akan ditempatkan dalam revisi buku manual tanpa pemberitahuan terlebih dahulu. Jika ada perubahan dalam bentuk dan warna yang mungkin terjadi, perlu diketahui bahwa segala material yang dipakai dalam Rice Cooker ini sudah melalui pengecekan yang teliti. Jika terjadi kesalahan dan kelalaian dalam hal printing atau salah pengertian dari isi yang ada, kami memegang hak dalam hal interpretasi terhadap konten ini.



# TURBO

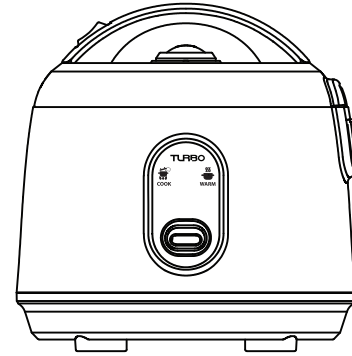
## CRL 1102

**TURBO**  
Penanak Nasi Mini  
CRL 1102  
335 W  
220 V ~ 50 Hz  
Dibuat di Indonesia

Didistribusikan Oleh :  
PT Citra Kreasi Makmur  
Jl. Sosial No.12 - Jakarta Barat 11460

Didistribusikan Oleh :  
Diproduksi Oleh :  
PT SELARAS CITRA NUSANTARA PERKASA Tbk.  
Dusun Pasirangin RT 003 RW 004, Pasirangin, Cleungsi Bogor, Jawa Barat  
Tanda Pendaftaran Petunjuk Penggunaan dan Kartu Garansi Purna Jual  
Kementerian Perdagangan RI No. : PMKG.017.01.2026

Didistribusikan Oleh :  
  
PT. CitraKreasi Makmur



“Terima kasih telah menggunakan  
Rice Cooker Mini TURBO”

**Hotline Service : 0800-11- TURBO (88726)**  
021-5664790  
Jl. Sosial No. 12 Jakarta

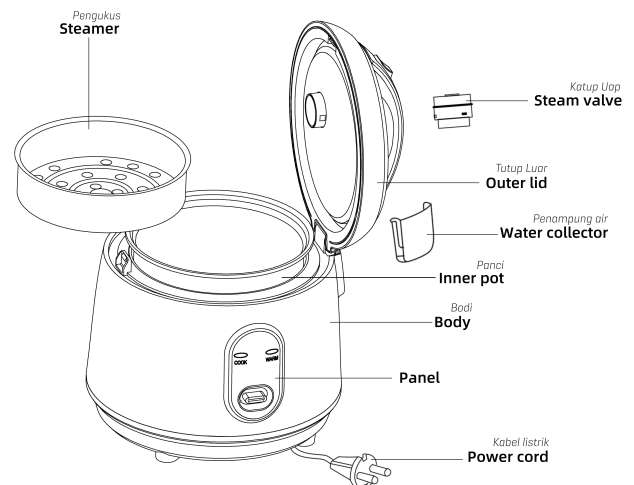


Please read these instructions completely before operating the unit  
Bacalah buku petunjuk pemakaian ini dengan teliti sebelum menggunakan

## PARTS IDENTIFICATION IDENTIFIKASI PERALATAN

Thank you for purchasing the Rice Cooker, please read this instruction manual carefully before using. Keep it cautiously after reading for future reference.

**Terimakasih sudah membeli Rice Cooker Turbo, harap membaca buku petunjuk ini dengan teliti sebelum penggunaan dan simpan buku petunjuk untuk bisa digunakan kemudian hari.**



#### SPEIFICATION / SPESIFIKASI

|           |           |
|-----------|-----------|
| Model     | CRL 1102  |
| Kapasitas | 0.6L      |
| Daya      | 335 W     |
| Tegangan  | 220V-50Hz |

## HOW TO COOK CARA MEMASAK

### 1. Measure plain rice volume

#### Mengukur volume beras polos

Use the measuring cup provided. Each cup of uncooked plain rice normally can give about 2 bowls of cooked rice. Do not cook rice outside the range indicated inside the pot. The rice cooker cannot perform the normal rice cooking function outside the specified range.

**Gunakan takaran yang sudah disediakan. Setiap cangkir dari beras biasanya akan menghasilkan 2 mangkok nasi. Jangan memasak nasi di luar kapasitas yang sudah disebutkan di dalam wadah rice cooker. Penanak Nasi tidak bisa berfungsi normal di luar spesifikasi yang sudah disebutkan**

### 2. Wash rice

#### Cuci beras

Wash the rice gently and thoroughly. Advise to use a separate container during washing to avoid damaging the non - stick coating of the inner pot.

**Cuci beras perlahan sampai bersih. Disarankan untuk menggunakan wadah terpisah supaya menghindari kerusakan pada lapisan anti lengket di panci bagian dalam (inner pot)**

### 3. Add water according to the marking inside the pot

**Tambahkan air sesuai dengan tanda yang ada di bagian dalam panci bagian dalam**

Pour the pre-washed rice into the inner pot. Add water according to the marking indicated inside the pot that is corresponded to the cups of plain rice that are poured, then smooth the rice surface. The level marked inside the pot is just an indication, you can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.

**Tuangkan beras yang sudah dicuci ke dalam panci (Inner pot).**

**Tambahkan air sesuai dengan tanda yang ada di dalam panci yang sudah sesuai dengan jumlah beras yang akan dimasak, kemudian lap permukaan Penanak Nasi. Tingkatan yang ada di dalam panci hanya merupakan indikasi, Anda selalu bisa mengatur tingkat air untuk berbagai macam tipe beras sesuai dengan yang Anda sukai.**

### 4. Check to ensure the pot is in good contact

**Pastikan Panci dalam posisi yang baik**

Before connecting the power, ensure the outside of the inner pot is dry and clean and that no foreign object is on the heating plate or the magnetic switch. Close the lid firmly until it gives a "click" sound to avoid improper rice cooking.

**Sebelum menghubungkan dengan listrik, pastikan bagian luar panci dalam keadaan kering dan bersih dan tidak ada benda asing pada elemen pemanas atau tombol magnetik. Tutup bagian atas Penanak nasi secara perlahan sampai berbunyi "klik" untuk menghindari pemasakan nasi yang tidak sempurna**

### 5. Connect to the main power supply

#### Hubungkan dengan aliran listrik

Connect the unit to the mains. The light of the "COOK" mode will be on. **Hubungkan Penanak nasi dengan saklar. Lampu "COOK" akan menyala.**

### 6. Press the switch button to start cooking

#### Tekan tombol switch untuk mulai memasak

To start the rice cooking process, press down the switch button and the light of the "COOK" mode will stay on to indicate that rice cooking is in progress. **Untuk memulai proses Penanak Nasi, tekan ke bawah tombol switch dan lampu "COOK" akan menyala untuk mengindikasikan bahwa Penanak Nasi sedang dalam proses.**

### 7. Keep warm

#### Menghangatkan

When the cooking process is finished, the light of the "COOK" mode will go off and the light of "WARM" mode will be on automatically.

**Ketika proses memasak nasi sudah selesai, lampu "COOK" akan mati dan lampu "WARM" akan menyala secara otomatis**

### 8. Stir the rice

#### Aduk nasi

For best results, open the lid after the light of the "WARM" mode goes on and stir the rice to allow excessive water to escape. Then close the lid firmly to continue the keep warm function.

**Untuk hasil yang bagus, buka tutup Penanak Nasi setelah tombol "WARM" menyala dan aduk nasi supaya air yang berlebihan akan menghilang. Kemudian tutup secara perlahan untuk melanjutkan fungsi menghangatkan.**

### 9. Power off

#### Mematikan

To stop the keep warm function, simply unplug the unit from the mains.

**Untuk menghentikan fungsi menghangatkan, cabut kabel dan saklar**

## HOW TO CLEAN

## CARA MEMBERSIHKAN

### ● The inner pot, steam tray and inner lid:

#### Panci bagian dalam, kukusan dan tutup bagian dalam

1. Before cleaning, unplug the unit from the mains and let it cool down completely.

**Sebelum dibersihkan, cabut kabel dari saklar dan biarkan sampai dingin sempurna**

2. Remove and clean the inner lid, the inner pot, steam tray and dew collector after every use. Soak them in lukewarm water.

**Angkat dan bersihkan tutup bagian dalam, panci bagian dalam, kukusan dan tempat pengumpulan uap setiap selesai penggunaan**

3. Wash with a sponge or a soft cloth.

**Cuci dengan menggunakan sponge atau kain yang lembut**

4. Do not use any abrasive cleansers, steel wool or metal utensils to clean the non - stick inner pot as these will damage the non - stick coating.

**Jangan menggunakan pembersih yang kasar, yang terbuat dari baja atau logam untuk membersihkan panci bagian dalam karena dapat merusak lapisan anti lengket.**

### ● The main body and outer lid:

#### Bagian Utama & Tutup bagian luar

1. Before cleaning, unplug the unit from the mains and let it cool down completely.

**Sebelum membersihkan, cabut kabel dari saklar dan biarkan sampai dingin sempurna**

2. Use only a damp cloth to wipe the outside of the unit. DO NOT immerse the main body in water.

**Gunakan lap yang lembab untuk membersihkan bagian luar Rice Cooker. JANGAN dicelupkan ke dalam air**

## PRECAUTION

## TINDAKAN PENCEGAHAN

1. Please read this instruction manual thoroughly and carefully before you start operating the unit to ensure safe and reliable performance.

**Baca buku petunjuk ini secara menyeluruh dan seksama sebelum Anda memulai penggunaan Penanak Nasi untuk memastikan keamanan dan hasil yang baik**

2. Before use, check if the voltage indicated underneath the rice cooker corresponds to the main voltage at your home.

**Sebelum menggunakan, cek apakah voltase yang tertera di rating label sesuai dengan yang di rumah Anda**

3. Before placing the inner pot into the rice cooker, make sure that the heating plate and the magnetic switch are clean and dry.

**Sebelum memasukkan panci bagian dalam ke Rice cooker, pastikan elemen pemanas dan switch magnetic dalam kondisi bersih dan kering.**

4. Do not switch on when the main body is empty.

**Jangan menyalakan Rice cooker dalam kondisi kosong.**

5. Do not obstruct the steam vent hole with any article, e.g. a piece of cloth.

**Jangan menghalangi lubang uap dengan benda apapun seperti potongan kain**

6. Do not place the inner pot directly over open flame for cooking.

**Jangan menempatkan panci bagian dalam (inner pot) secara langsung dengan api untuk memasak**

7. During operation (i.e. cook or keep warm function), avoid touching hot parts: outer lid, inner pot, inner lid, steam tray and especially the steam vent hole.

**Selama penggunaan (misalnya fungsi memasak atau menghangatkan) hindari bersentuhan dengan bagian panas : Tutup bagian luar, panci bagian dalam, tutup bagian dalam, kukusan dan khususnya lubang untuk uap**

8. This rice cooker can only be used for cooking plain rice and keeping warm, and is NOT suitable for other purposes such as making soup, boiling water, cooking congee or vegetables. Otherwise, water may overflow which affects the safe use of rice cooker.

**Penanak nasi ini hanya dapat digunakan untuk memasak nasi dan menghangatkan, dan TIDAK cocok untuk penggunaan lainnya seperti membuat soup, mendidihkan air, memasak bubur atau sayuran. Hal ini dapat menyebabkan air tumpah yang bisa mempengaruhi keamanan penggunaan Penanak nasi.**